



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 226608

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____

I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN DẶNG TRIỆU
Last Middle First

Current Address TỔ 13 KHU VỰC 5 XÃ XUÂN TÂM, HUYỆN LỘC, ĐỒNG NAI
ĐỒNG NAI

Date of Birth July 16, 1944 Place of Birth ĐÌNH TRỊ THÈN VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) MILITARY/INTELLIGENCE. CAPTAIN.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From JUNE 1975 To AUGUST 1984

3. SPONSOR'S NAME: TRAN, TUAN VU.
Name

HOUSTON, TX 77036. phone
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

TRAN, TUAN VU

BROTHER IN LAW.

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1. NGUYEN DANG TRIEU	07-16-1944	applicant.
2. TRAN THI BICH NGHI	02-10-1949	WIFE.
3. NGUYEN TRAN LE QUYEN	08-6-1971	DAUGHTER.
4. NGUYEN TRAN THANH TRUONG DANG	11-01-1972	SON.
5. NGUYEN TRAN THE QUYNH	12-25-1974	DAUGHTER.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

He 88 B8 Huc

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN DANG TRIEU.
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi).
 DATE, PLACE OF BIRTH : 07. 16. 1944.
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
 SEX (Nam.hay Nu) : Male (Nam): V Female (Nu): _____
 MARITAL STATUS : Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): V
 (Tinh trang gia dinh):
 ADDRESS IN VIETNAM : TO 13. KHU VUC 5. XA XUAN TAM.
 (Dia chi tai Viet-Nam) HUYEN XUAN LOC. TINH DONG NAI. VIETNAM.
 POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) V No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): JUNE 1975 To (Den): AUG 1984
 PLACE OF RE-EDUCATION: NAM HA.
 CAMP (Trai tu)
 PROFESSION (Nghề nghiệp): FARMER.
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NO.
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN. MILITARY INTELLIGENCE
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): 1973 to 1975.
PLACE: THANH BINH TH. Date (nam): _____
 APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): V
 IV Number (So ho so): 226608
 No (Khong): _____
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 1/1
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tie
 MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): TO 13 KHU VUC 5 XA
XUAN TAM HUYEN: XUAN LOC TINH: DONG NAI VIETNAM.
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
TRAN, TUAN VU.
HOUSTON TX 77036. BROTHER IN LAW.
 U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): V
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): BROTHER IN LAW.
 NAME & SIGNATURE: TUAN VU TRAN. Tuan Vu Tran.
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)
HOUSTON TX 77036 phone
 DATE: Nov. 28 1984
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1. NGUYEN DANG TRIEU	July. 16 1944	Applicant.
2. TRAN THI. BICH NGHI	Feb. 10. 1949.	WIFE.
3. NGUYEN TRAN LE QUYEN.	Aug. 06. 1971	DAUGHTER.
4. NGUYEN DANG TRAN THANH TRUONG	Nov. 01. 1972	SON.
5. NGUYEN TRAN THE QUYNH.	DEC. 25. 1974.	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MAU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Họ và Tên: TRẦN VU TUẤN
Địa chỉ: HOUSTON TX 77036

Điện thoại: (số) (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN ĐĂNG TRIỆU
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Me, Vở, Anh, Chi, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:
Niệm liêm: (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: (tùy ý)



FRANKKIM TAILORS

HOUSTON, TEXAS 77036

PAY TO THE ORDER OF Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam \$ 15.00
Fifteen dollars & no Cents. DOLLARS



P.O. Box 720288, Houston, Texas 77272-0288

FOR ủng hộ

Tuan vu Tran



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHUÔNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHUÔNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: TRẦN VU TUẤN
Địa chỉ: HOUSTON TX 77036
Điện thoại: (số) _____ (Nhà)
Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN ĐĂNG TRIỆU
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh Chì, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: ✓ (tùy ý)

Thủ tủy, ngàn phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 18 tháng 11 năm 1988

Kính gửi: Trần Vũ Tuấn

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cùng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tục với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thủ,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

Ngã Đăng Thiệu

(X) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- (X) Hồ sơ bảo trợ (X) IV# , (X) LOI , (X) Exit visa
- (X) Giấy hồ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v....)
- (X) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v....
- (X) Giấy bảo tử (nếu chẹt trong trại học tập)
- (X) Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v....)

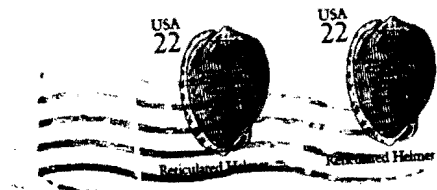
*** CÁC THỦ KHÁC:

Giấy ra trại của tù nhân rất quan trọng để hồ sơ được cứu xét

From: Tran Vu Tuan

Houston TX 77036

DEC 12 1988



To: Families of Vietnamese Political
Prisoners Association.
P.O. Box 5435
Arlington VA. 22205-0635



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: [REDACTED]

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN ĐĂNG TRIỀU
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 07 16 1944 VIỆT NAM
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐
MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : TĐ 13, BQL Khu vực 5
(Dia chi tai Viet-Nam) Xã Xuân Tâm, Huyện Xuân Lộc, Đồng Nai
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
If Yes (Neu co): From (Tu): 6-1975 To (Den): 08-1984
PLACE OF RE-EDUCATION: NAM HA
CAMP (Trai tu)
PROFESSION (Nghe nghiep): CARPENTER
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): None
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Đại úy
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Giám sát kỹ thuật
Date (nam): 1974
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ☒ No (Khong): ☐
IV Number (So ho so): 226608
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 4
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): TĐ 13, BQL Khu vực 5
Xã Xuân Tâm, Huyện Xuân Lộc, Tỉnh Đồng Nai
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
TRẦN VŨ TUẤN
Houston TX 77036
U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☐ No (Khong): ☒
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Brother in law
NAME & SIGNATURE: TRẦN VŨ TUẤN Trần Vũ Tuấn
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Houston TX 77036
DATE: 07 25 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

phone # [REDACTED]

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRAN THI BICH NGHI	02.10.1949	WIFE
NGUYEN TRAN LE QUYEN	08.16.1971	Daughter
NGUYEN DANG TRAN THANH TRUONG	11.01.1972	SON
NGUYEN TRAN THE QUYENH	12.25.1971	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above).

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Bảo Lãnh Cựu Tù Nhân Cải Tạo

Nguyệt San Chứng Nhân xin gửi đến quý độc giả muốn bảo lãnh thân nhân Cựu Tù Nhân Cải tạo qua đường ODP, hai mẫu đơn mỗi mẫu in hai mặt, có thể dùng kéo cắt ra, để điền vào, xin bảo lãnh cho thân nhân của mình.

- Mẫu thứ nhất là mẫu ghi danh người được bảo lãnh.

- Mẫu thứ hai là mẫu hồ sơ lý lịch của người được bảo lãnh.

Hai mẫu đơn này sau khi được hoàn tất, xin gửi chung cả hai mẫu về địa chỉ của:

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

P.O. BOX 5435

Arlington, VA 22205-0635

Nếu có thắc mắc, xin viết thư về địa chỉ trên hoặc gọi điện thoại số [] [] (Bà Thọ)

Nguyệt San Chứng Nhân được biết, những đơn xin bảo lãnh Cựu Tù Nhân Cải Tạo sẽ được Hội chuyển thẳng đến bộ ngoại giao Hoa Kỳ để chờ can thiệp.

Bảo Lãnh Cựu Tù Nhân Cải Tạo Theo Cách Đoàn Tụ



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: [REDACTED]

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 226608
VEWL.# _____
I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DANG TRIEU
Last Middle First
Current Address TD 13. KHU VUC 5 XUAN TAM, XUAN LOC, DONG NAI, VN
Date of Birth July 16, 1944 Place of Birth VN
Previous Occupation (before 1975) ĐẠI ÚY TỶ AN & Đ BÍNH THUY
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 16-1975 To 08-1984
3. SPONSOR'S NAME: TUAN VU TRAN
Name
[REDACTED] HOUSTON TX 77036
Address & Telephone [REDACTED]

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>TUAN VU TRAN</u>	<u>Brother in law</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 08-25-1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN DANG TRIEU.
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRAN THI BICH NGHI	02.10.1949	WIFE.
NGUYEN TRAN LE QUyen	08.06.1971	DAUGHTER.
NGUYEN DANG TRAN THANH TRUON	11.01.1972	SON.
NGUYEN TRAN THE QUYNH	12.25.1974	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Nguyệt San Chứng Nhân xin gửi đến quý độc giả muốn bảo lãnh thân nhân Cựu Tù Nhân Cải tạo qua đường ODP, hai mẫu đơn mỗi mẫu in hai mặt, có thể dùng kéo cắt ra, để điền vào, xin bảo lãnh cho thân nhân của mình.

- Mẫu thứ nhất là mẫu ghi danh người được bảo lãnh.

- Mẫu thứ hai là mẫu hồ sơ lý lịch của người được bảo lãnh.

Hai mẫu đơn này sau khi được hoàn tất, xin gửi chung cả hai mẫu về địa chỉ của:

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

P.O. BOX 5435

Arlington, VA 22205-0635

Nếu có thắc mắc, xin viết thư về địa chỉ trên hoặc gọi điện thoại số _____ (Bà Thợ)

Trần Vũ Tuấn.

Houston TX 77036.



Y/C
Số 88
bảo hộ -

JUL 29 1981

To:

HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ
VIỆT NAM.

P. O. Box 5435

Arlington VA 22205-0635

✓ Computer 2.25.89



Oxford Pentaflex

STOCK No. 752 1/3

• • •
MADE IN U.S.A.